

3 Kasım 1970 tarihinde Viyana'da imzalanan «Gelir ve Servet Vergilerinde çifte vergilendirmenin önlenmesine ve diğer bâzı hususların düzenlenmesine ilişkin Anlaşma» nın onaylanmasının uygun bulunduğuna dair kanun tasarısının Millet Meclisince kabul olunan metni ve Cumhuriyet Senatosu Anayasa ve Adalet, Dış-ışleri, Turizm ve Tanıtma, Malî ve İktisadî İşler, Bayındırlık, Ulaştırma ve İmar - İskân ve Bütçe ve Plân komisyonlarından 3'er üye alınmak suretiyle kurulan Geçici Komisyon raporu
(M. Meclisi : 1/453; C. Senatosu : 1/174)

(Not : M. Meclisi S. Sayısı : 790)

Millet Meclisi
Genel Sekreterliği
Kanunlar Müdürlüğü
Sayı : 3252

15 . 3 . 1973

CUMHURİYET SENATOSU BAŞKANLIĞINA

Millet Meclisinin 12 . 3 . 1973 tarihli 75 nci Birleşiminde öncelik ve ivedilikle görüşülerek açık oyla kabul edilen, 3 Kasım 1970 tarihinde Viyana'da imzalanan «Gelir ve Servet Vergilerinde çifte vergilendirmenin önlenmesine ve diğer bâzı hususların düzenlenmesine ilişkin Anlaşma»-nın onaylanmasının uygun bulunduğuna dair kanun tasarısı, dosyası ile birlikte sunulmuştur.
Saygılarımla.

Sabit Osman Arıcı
Millet Meclisi Başkanı

Not : Bu tasarı 12 . 3 . 1971 tarihinde Başkanlıkça İlk Komisyonca havale edilmiş ve Genel Kurulun 5, 12 . 3 . 1973 tarihli 72 ve 75 nci Birleşimlerinde öncelik ve ivedilikle görüşülerek kabul edilmiştir. (Millet Meclisi S. Sayısı : 790)

Cumhuriyet Senatosu
Geçici Komisyonu
Esas No. : 1/174
Karar No. : 14

3 . 4 . 1973

Geçici Komisyon raporu

Yüksek Başkanlığa

Millet Meclisinin 12 Mart 1973 tarihli 75 nci Birleşiminde öncelik ve ivedilikle görüşülerek açık oyla kabul edilen, 3 Kasım 1970 tarihinde Viyana'da imzalanan «Gelir ve Servet Vergilerinde çifte vergilendirmenin önlenmesine ve diğer bâzı hususların düzenlenmesine ilişkin Anlaşma»nın onaylanmasının uygun bulunduğu dair kanun tasarısı, Millet Meclisi Başkanlığının 15 Mart 1973 tarihli ve 3252 sayılı yazıları ile Cumhuriyet Senatosu Başkanlığına gönderilmekle, Cumhuriyet Senatosunun 20 Mart 1973 tarihli 45 nci Birleşiminde; Anayasa ve Adalet; Dışişleri, Turizm ve Tanıtma; Bayındırlık, Ulaştırma, İmar ve İskân; Mali ve İktisadi İşler ile Bütçe ve Plân Komisyonlarından üçer üyenin katılması sureti ile kurulması kabul edilen Geçici Komisyonumuzun 3 Nisan 1973 tarihli Birleşiminde Devlet Bakanı Doğan Kitaplı ile ilgili Bakanlıklar temsilcileri de hazır bulundukları halde tetkik ve müzakere olundu.

1) Tasarı, Türkiye Cumhuriyeti ile Avusturya Cumhuriyeti arasında gelir ve servet vergilerinde çifte vergilendirmenin önlenmesine ve diğer bâzı hususların düzenlenmesine ilişkin Anlaşmanın onaylanmasının uygun bulunmasını öngörmektedir.

Bu Anlaşma ile iki memleket arasında Gelir ve Servet vergilerinde çifte vergilendirme önlenmekte ve Türkiye ile Avusturya arasındaki ticaret, iktisat, kültür ve işçi akımı ilişkilerinde doğabilecek vergi meseleleri düzenlenmektedir.

Yabancı sermayenin Türkiye'de tabi olacağı vergi rejiminin Devletler Hukuku esaslarına uygun bir anlaşma ile tespiti Türkiye'ye akımını teşvik edecektir. Sermayeden başka teknolojik bilgi transferinin de kolaylaştırılması ve hızlandırılması için Anlaşmada birçok tedbirler öngörülmüştür. Türkiye'de plân hedeflerine uygun olarak yabancı sermaye ve teknoloji akımı bu anlaşma ile teşvik edilecektir.

Avusturya sermayesinin Türkiye'de elde edeceği temettü, faiz ve gayrimadde hak bedelleri üzerinden vergi tevkifat haklarımız azamî ölçüde saklı tutulmuştur; uyguladığımız vergi teşvik tedbirlerinin Avusturyalı müteşebbisler nezdinde cazibesini devam ettirebilmesi için özel hükümler derpiş edilmiştir. Böylece bu anlaşmanın yürürlüğe girmesiyle Avusturya sermaye ve teşebbüsünün kendi kalkınma amaçlarımıza uygun şekil ve şartlar altında yardımuna gelmesi inkâmı sağlanmış olacaktır.

Devlet hükümlerine haklarına dayanarak kendi ekonomik, sosyal, mali, politik şartlarının gerektirdiği vergi sistemini uygulamaktadır. Bir ülkenin sınırlarını aşan herhangi bir yatırımda bulunan veya hizmet faaliyeti yapan kişinin mukim olduğu ikamet devleti ile yatırım veya hizmet gelirini elde ettiği kaynak devletin bu gelirler üzerinde vergileme haklarını kullandığı bugün genel olarak görülen bir uygulama halindedir. Böylece çifte vergileme ortaya çıkmaktadır. Ancak zamanla vergi sistemlerinin daha karmaşık bir hal alması ve vergi hadlerinin çeşitli sebeplerle yükseltilmesi ile tek taraflı kanunî tedbirlerin çifte vergilendirmeyi önlemeye yeterli olmadığı görülmüş, çatışan vergilendirme haklarının ancak ilgili ülkeler arasında yapılan iki taraflı anlaşmalarla uzlaştırılabileceği fikri yerleşmeye başlamıştır.

Bu durumlar yatırımın veya iş sahibinin gelirinin her iki ülkede çifte vergilendirilmesini önleyerek sermayenin kârlılığını artırmak yolu ile sermaye akımlarını teşvik ettiği gibi yatırımın geleceğe ait tahminlerini yaparken belirsizlik ve tereddütlerden kurtulmasına yardımcı olmak suretiyle de teşvik edici rol oynamaktadır.

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti de yukarıda sunulan gerçekleri gözönünde bulundurarak kalkınma amaçlarımıza uygun olarak iktisadî, ticarî ve kültürel ilişkilerimizin yoğun olduğu ülkelerden başlamak suretiyle vergi anlaşmaları görüşmelerine girişmiş bulunmaktadır. Bu konuda ilk anlaşma Avusturya Cumhuriyeti Hükümeti ile 3 Kasım 1970 tarihinde imzalanmıştır.

Yukarıda esasları belirtilen sözleşmenin yurt ekonomisine bulunacağı katkı ile sağlanacak yararları gözetken Komisyonumuz tasarımı benimsemiştir.

II) Millet Meclisi metninin 1, 2 ve 3 nci maddeleri Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

Genel Kurulun tasviplerine arz edilmek üzere Yüksek Başkanlığa saygı ile sunulur.

Başkan	Sözcü	Kâtip	
Bursa	Manisa	Tabii Üye	Ankara
Ş. Kayalar	D. Barutçuoğlu	H. Tunçkanat	T. Kaşanlı
Zonguldak	Samsun	Konya	Edirne
M. A. Pestilci	F. Tevetoğlu	S. Çumralı	N. Ergeneli
Kocaeli	Muş	Cumhurbaşkanınca S. Ü.	Erzurum
L. Tokoğlu	İ. Bingöl	S. N. Ergin	O. Alihocagil
Tekirdağ	Antalya	Çanakkale	
C. Tarkan	M. Pırılçı	Z. Terman	
Toplantıda bulunamadı	Toplantıda bulunamadı	Toplantıda bulunamadı	

MİLLET MECLİSİNİN KABUL ETTİĞİ METİN

3 Kasım 1970 tarihinde Viyana'da imzalanan «Gelir ve Servet Vergilerinde Çifte Vergilendirmenin önlenmesine ve diğer bazı hususların düzenlenmesine ilişkin Anlaşma»nın onaylanması-
nın uygun bulunduğu dair kanun tasarısı

MADDE 1. — 3 Kasım 1970 tarihinde Türkiye ve Avusturya Hükümetleri arasında Viyana'da imzalanan «Gelir ve Servet Vergilerinde Çifte Vergilendirmenin önlenmesine ve diğer bazı hususların düzenlenmesine ilişkin Anlaşma»nın onaylanması uygun bulunmuştur.

MADDE 2. — Bu Kanun, Anlaşma'nın onay belgelerinin teati edilmesiyle yürürlüğe girer.

MADDE 3. — Bu Kanunun hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.

GEÇİCİ KOMİSYONUN KABUL ETTİĞİ METİN

3 Kasım 1970 tarihinde Viyana'da imzalanan «Gelir ve Servet Vergilerinde Çifte Vergilendirmenin önlenmesine ve diğer bazı hususların düzenlenmesine ilişkin Anlaşma»nın onaylanması-
nın uygun bulunduğu dair kanun tasarısı

MADDE 1. — Millet Meclisi metninin 1 nci maddesi aynen kabul edilmiştir.

MADDE 2. — Millet Meclisi metninin 2 nci maddesi aynen kabul edilmiştir.

MADDE 3. — Millet Meclisi metninin 3 nci maddesi aynen kabul edilmiştir.